KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2593/2001,

annettu 28 päivänä joulukuuta 2001,

asetuksen (EY) N:o 909/2001 muuttamisesta yhden malesialaisen ja yhden taiwanilaisen vientiä harjoittavan tuottajan valmistaman glyfosaatin tuonnin kirjaamisen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 ([2]), ja erityisesti sen 13 ja 14 artiklan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. **MENETTELY**

(1) Neuvosto otti käyttöön asetuksella (EY) N:o 368/98 ([3]) Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan glyfosaatin tuonnissa 24 prosentin polkumyyntitullin. Sovellettava tulli korotettiin asetuksella (EY) N:o 1086/2000 ([4]) 48 prosenttiin yhteisön jälleenmyyntihintojen tai myöhempien myyntihintojen muuttumattomuutta tai riittämätöntä muuttumista koskevan tutkimuksen perusteella asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 12 artiklan nojalla.

(2) Komissio vastaanotti 26 päivänä maaliskuuta 2001 perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti *European Glyphosate Associatonin* esittämän pyynnön tutkia, kierretäänkö Kiinasta peräisin olevan glyfosaatin tuontiin sovellettavia polkumyyntitoimenpiteitä Malesiasta tai Taiwanista tapahtuvalla glyfosaatin tuonnilla. Pyyntö tehtiin sellaisten yhteisön tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa pääosan glyfosaatin tuotannosta yhteisössä, ja se sisälsi riittävät todisteet perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen tekijöiden osalta.

(3) Komissio pani vireille väitettyä kiertämistä koskevan tutkimuksen 8 päivänä toukokuuta 2001 annetulla asetuksella (EY) N:o 909/2001 ([5]) (jäljempänä 'vireillepanoasetus').

(4) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan nojalla vireillepanoasetuksen 2 artiklassa kehotetaan tulliviranomaisia kirjaamaan 10 päivästä toukokuuta 2001 alkaen Malesiasta ja Taiwanista tulevan glyfosaatin tuonnin riippumatta siitä, onko se esitetty tullille Malesiasta tai Taiwanista peräisin olevana vai ei.

(5) Vireillepanoasetuksen 2 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuontia ei tarvitse kirjata, jos lähetyksen mukana seuraa tullaustodistus, jossa todistetaan, että tuonnilla ei kierretä polkumyyntitoimenpiteitä.

B. **VAPAUTTAMISTA KOSKEVA PYYNTÖ**

(6) Tutkimuksen aikana komissio vastaanotti pyyntöjä kirjaamisesta tai toimenpiteistä vapauttamiseksi neljältä etuyhteydettömältä tuojalta ja kahdelta yhteistyössä toimineelta vientiä harjoittavalta tuojalta, jotka ovat Crop Protection (M) Sdn Bhd. (jäljempänä 'Crop Protection') ja Sinon Corporation.

(7) Koska väitetty kiertäminen tapahtui yhteisön ulkopuolella, vapautus kirjaamisesta tai toimenpiteistä riippui viejien osalta tehtävistä päätelmistä. Komissio ei näin ollen voinut tehdä päätöstä pelkästään yksittäisten tuojien esittämien vapautuspyyntöjen perusteella. Tuojat vapautetaan kuitenkin kirjaamisesta tai toimenpiteistä siinä määrin kuin niiden tuonti tapahtuu viejiltä, joille tällainen vapautus on myönnetty.

(8) Viejiä koskevat päätökset olisi tässä vaiheessa rajoitettava koskemaan ainoastaan vapautusta kirjaamisesta. Jos neuvosto antaa myöhemmin asetuksen polkumyyntitoimenpiteiden laajentamisesta perusasetuksen 13 artiklan nojalla, se voi päättää vapauttaa eräät viejät tällaisista laajennetuista toimenpiteistä.

C. **CROP PROTECTIONIA JA SINON CORPORATIONIA KOSKEVAT PÄÄTELMÄT**

(9) Muun muassa Crop Protection ja Sinon Corporation vastasivat kyselyyn, jonka komissio lähetti pyynnössä nimetyille malesialaisille ja taiwanilaisille tuottajille ja viejille, yhteisön tuojille, komission tiedossa oleville kiinalaisille viejille sekä muille asianomaisille osapuolille, jotka olivat ilmoittautuneet asetetussa määräajassa. Komissio teki tarkastuskäynnit Crop Protectionin (Klang Selangor D.E., Malesia) ja Sinon Corporationin (Taichung, Taiwan) tiloissa.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2.
([3]) EYVL L 47, 18.2.1998, s. 1.
([4]) EYVL L 124, 25.5.2000, s. 1.
([5]) EYVL L 127, 9.5.2001, s. 35.

(10) Crop Protection muunsi ostamansa glyfosaattihapon, joka oli osittain peräisin Kiinasta, suolaksi tai formuloiduiksi valmisteiksi. Sen Kiinasta peräisin olevan hapon hankintamäärät kasvoivat kuitenkin vähemmän kuin muualta peräisin olevan hapon ostomäärät eikä hankintakehitys ollut johdonmukaista (jyrkkä pudotus vuonna 1998, kasvua vuoteen 2000 asti, väheneminen tutkimusajanjaksona). Lisäksi suurimman osan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevasta haposta toimitti malesialainen Monsanto (M) Sdn. Bhd. ([1]), koska se ei pystynyt toimittamaan Crop Protectionille tämän tilaamaa Yhdysvalloista peräisin olevaa happoa. Suorat ostot toiselta Kiinan toimittajalta olivat vähäisiä. Lisäksi Crop Protection rajoitti asiakkaiden pyynnöstä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan hapon käyttöä yhteisöön vietävän glyfosaatin tuotannossa. Tämän vuoksi Crop Protectionin katsottiin osoittaneen komissiota tyydyttävällä tavalla, että sen kaupan rakenteen muutos ei johtunut siitä, että tulli otettiin käyttöön Kiinasta peräisin olevan glyfosaatin tuonnissa, eikä kyseessä siten ollut polkumyyntitoimenpiteiden kiertäminen.

(11) Sinon Corporation valmistaa glyfosaattia valmistamalla ensin glyfosaattihappoa ja se formuloi hankkimaansa, muualta kuin Kiinasta peräisin olevaa glyfosaattihappoa. Molemmat toimenpiteet tehdään Taiwanissa. Tutkimuksessa kävi ilmi, että Sinon on vienyt yhteisöön itse valmistamaansa tuotetta ja rajoitetun määrän formuloitua glyfosaattia, jonka se osti malesialaiselta yritykseltä ja kuljetti suoraan Malesiasta yhteisöön. Tämän vuoksi Sinon Corporationin katsottiin osoittaneen komissiota tyydyttävällä tavalla, että sen kaupan rakenteen muutos ei johtunut siitä, että tulli otettiin käyttöön Kiinasta peräisin olevan glyfosaatin tuonnissa, eikä kyseessä siten ollut polkumyyntitoimenpiteiden kiertäminen.

(12) Edellä mainittujen päätelmien perusteella Malesiasta tuotavan ja Crop Protectionin valmistaman glyfosaatin tuontia sekä Taiwanista tuotavan ja Sinon Corporationin valmistaman glyfosaatin tuontia ei tarvitse enää kirjata.

(13) Koska vapautus kirjaamisesta tehtiin tässä tapauksessa vientiä harjoittavien tuottajien osalta, pidettiin tarpeettomana ja kohtuuttomana vaatia, että kaikki Crop Protectionin tai Sinon Corporationin tuotteita tuovat tuojat joutuisivat hakemaan tullaustodistusta, jolla niiden tuonti vapautettaisiin kirjaamisvelvoitteesta. Tämän vuoksi komissio katsoo soveliaaksi muuttaa vireillepanoasetus siltä osin kuin se koskee Malesiasta tai Taiwanista lähetettävän glyfosaatin tuonnin kirjaamista (riippumatta siitä, onko se esitetty tullille Malesiasta tai Taiwanista peräisin olevana vai ei).

(14) Tämä asetus perustuu pelkästään Crop Protectionista ja Sinon Corporationista tehtyihin päätelmiin eikä se estä neuvostoa tekemästä päätöstä Kiinasta peräisin olevaan glyfosaattiin sovellettavien voimassaolevien polkumyyntitoimenpiteiden laajentamisesta koskemaan Malesiasta tai Taiwanista tuotavaa samaa tuotetta (riippumatta siitä, onko se esitetty tullille Malesiasta tai Taiwanista peräisin olevana vai ei).

(15) Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista, joiden perusteella komissio aikoi lopettaa Crop Protectionin ja Sinon Corporationin valmistaman glyfosaatin tuonnin kirjaamisen, ja niille annettiin tilaisuus esittää huomautuksensa. Huomautuksia, jotka antaisivat aihetta muuttaa edellä mainittuja päätelmiä, ei ole esitetty,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 909/2001 2 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, seuraavien yritysten valmistamia 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita ei tarvitse kirjata:

Tuottaja	Taric-lisäkoodi
Malesiasta tapahtuva tuonti: Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 ½ Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia	A309
Taiwanista tapahtuva tuonti: Sinon Corporation, No. 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Taiwan	A310”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

([1]) Etuyhteydessä Monsanto Europeen, joka on yksi valituksen tekijöistä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä joulukuuta 2001.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen